



PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES PER L'EXHIBICIÓ DE DUES REPRESENTACIONS D'UN ESPECTACLE DE DANSA "SONOMA XXL" DURANT EL GREC FESTIVAL DE BARCELONA 2024

Primer.- Definició de l'objecte del contracte

Aquest plec tècnic té per objecte definir les prescripcions tècniques que regularan la contractació de l'espectacle de dansa "SONOMA XXL" en solitari amb la finalitat de ser exhibida durant dues representacions els dies 6 i 7 de juliol a les 22,00h dins la programació del Grec Festival de Barcelona 2024, segons fitxa artística detallada a l'Annex I

Segon.- Justificació de la necessitat del contracte

La realització de la programació artística del Grec Festival de Barcelona, requereix la recerca i contractació de diferents propostes artístiques que en donin contingut. D'acord amb els objectius establerts per la direcció artística del Grec Festival de Barcelona, l'exhibició d'espectacles n'és un dels principals. A tal efecte, tenint en compte que encaixa perfectament amb la temàtica d'aquest any, s'ha considerat per motius artístics, incloure la proposta que culmina una història d'amistat entre el Grec Festival de Barcelona i La Veronal, l'evolució de la qual s'ha pogut seguir des que, l'any 2015.

Tercer.- Període de prestació

El període d'exhibició de l'espectacle tindrà lloc dins de la programació del Grec 2024 Festival de Barcelona, al Teatre Grec els dies 06 i 07 de juliol de 2024 a les 22.00h

Quart.- Consideracions específiques

Els drets d'explotació de l'espectacle correspondran íntegrament a l'Institut de Cultura de Barcelona, el N.I.F. del qual constarà a les entrades.

L'Institut de Cultura de Barcelona estableix l'aforament d'entrades ofertes, seguint les directrius de les autoritats competents, reservant-se la potestat de realitzar aquelles modificacions que consideri adients.

L'Institut de Cultura de Barcelona fixarà el preu de venda dins del marc del llistat de preus públics aprovats per l'Ajuntament de Barcelona.

Cinquè.- Consideracions generals

5.1 Per part de l'empresa adjudicatària

S'encarregarà de la producció executiva de l'espectacle, responsabilitzant-se de la seva gestió i garantint la plena disponibilitat del personal implicat, especialment de:

- La contractació dels artistes i personal tècnic i/o administratiu que els acompanya, així com d'abonar totes les despeses que se'n deriven (honoraris, transport internacional, nacional i local, dietes, impostos, etc).



- Tenir assegurat a tot el seu personal, responsabilitzant-se també d'acreditar que tot el personal tant artístic, com la resta, que participi en la realització de l'espectacle està degudament assegurat (inclòs malaltia, accident i assistència sanitària) i, així mateix, s'encarregarà de contractar les pòlisses adients per tal de cobrir els riscos i danys per responsabilitat civil que pogueren derivar-se de la realització del muntatge, assaigs, representacions i desmuntatge de l'espectacle durant el Grec 2024 Festival de Barcelona, eximint a l'Institut de Cultura de Barcelona de tota reclamació que es pogués produir al respecte.
- Sol·licitar i obtenir els corresponents visats i permisos que garanteixin l'estada legal a Espanya de totes aquelles persones que participin d'alguna forma en l'espectacle, especialment d'aquelles persones que no provenguin dels països signataris del sistema Schengen.
- L'aportació del decorat i vestuari necessaris pel correcte desenvolupament de l'espectacle, així com de l'organització, contractació i abonament de les despeses relatives al transport "Lloc d'origen>>Barcelona (recinte escènic)>>Lloc d'origen" del material escenogràfic, tècnic, d'il·luminació i so, incloent les gestions i despeses derivades dels tràmits duaners necessaris que se'n poguessin derivar.
- Cobrir els riscos sobre els elements de la seva propietat o propietat de la companyia artística (escenografia, vestuari, equips, etc) i, a tal efecte, s'encarregarà de contractar les pòlisses adients per tal de cobrir els riscos i danys sobre els elements materials esmentats que poguessin produir-se durant el seu transport, emmagatzematge, manipulació i utilització.
- Adequar-se a les infraestructures tècniques i a l'horari del personal del recinte d'actuació que s'incorpora com **Annex II :Fitxa Tècnica**. En cas de necessitat artística justificada, s'acordaran els canvis necessaris i el repartiment, si fos el cas, de les despeses generades per la modificació de la fitxa tècnica amb la Direcció Tècnica del Festival.
- Estar en possessió de les corresponents autoritzacions, llicències o permisos dels autors o entitats de gestió dels drets de propietat intel·lectual que corresponguin, i trobar-se al corrent del pagament de tots els drets derivats de la utilització de textos, imatges, músiques i coreografies necessaris per a les representacions.
- Acreditar per escrit la distribució de drets d'autor, detallant la forma i entitat de representació i liquidació. Si l'import exigit per l'autor (o autors) fóra, en el seu conjunt, superior al 8,5% esmentat, serà responsabilitat de l'empresa adjudicatària abonar la diferència.
- Comunicar amb antelació suficient les seves col·laboracions o patrocinis amb la finalitat de no incórrer en incompatibilitats amb el patrocini de l'Institut de Cultura de Barcelona i establir una política comú en la recerca dels mateixos.

5.2 Per part de l'Institut de Cultura de Barcelona

- L'Institut de Cultura de Barcelona garantirà la plena disponibilitat de l'espai d'actuació, aportant la infraestructura tècnica i personal necessària per a la correcta realització de la exhibició, d'acord amb els elements relacionats a l'**Annex II: Fitxa Tècnica** adjunta.



- Responsabilitzar-se, sense perjudici dels pactes que es pugui establir amb tercers al respecte, d'editar les entrades i realitzar la seva venda, fent-se càrrec de la intervenció, el registre i el control del taquillaatge, renunciant l'empresa adjudicatària a qualsevol participació.
- Liquidar els Drets d'Autor corresponents, d'acord als pactes establerts, fins a un màxim d'un 10% dels ingressos nets de taquilla obtinguts per la venda d'entrades durant la representació que es facin en el Grec Festival de Barcelona.
- L'Institut de Cultura de Barcelona, per la seva part, es farà responsable de cobrir els riscos i danys per responsabilitat civil que es poguessin derivar del seu propi personal i del públic assistent, així com del material i instal·lacions del recinte, durant la realització del muntatge, assaigs, representacions i desmuntatge de l'espectacle dins el Grec 2024 Festival de Barcelona, d'acord amb els elements relacionats a l'**Annex II: Fitxa Tècnica**.
- L'Institut de Cultura de Barcelona s'encarregarà de contractar les pòlisses adequades per cobrir els riscos de suspensió de l'espectacle per causes meteorològiques.
- L'Institut de Cultura de Barcelona es reserva el dret a establir els acords de patrocini del Grec Festival de Barcelona que consideri adients.
- Es compromet a complir la Llei 31/1995, de Prevenció de Riscs laborals i reglamentació complementària, i serà responsable de la formació i informació dels riscos inherents a la tasca desenvolupada pel personal propi i subcontractat.

Novè.- Acords econòmics

En preu inclou:

- Els honoraris i dietes de tot el personal (caixet artístic, honoraris de representació, honoraris tècnic i administratiu).
- Els desplaçaments "lloc d'origen-Barcelona (recinte escènic)-lloc d'origen" de tot el personal artístic, tècnic i administratiu (viatges internacionals, nacionals i locals).
- L'organització, contractació i abonament del transport "lloc d'origen- Barcelona (recinte escènic)-lloc d'origen" de tot el material escenogràfic, tècnic, incloent les gestions i despeses derivades dels tràmits duaners necessaris.
- La utilització de tot el material escenogràfic i tècnic per a la realització de l'espectacle, a excepció de l'aportat per l'Institut de Cultura de Barcelona.
- Allotjament i la manutenció del personal artístic, tècnic i administratiu.
- Elements adaptació específica Teatre Grec (vestuari, tècnica, escenografia)
- Tots els drets i royalties derivats de l'obtenció i adquisició dels Drets de Propietat Intel·lectual per a la representació de l'espectacle.

Desè.- Altres consideracions

10.1 Entrades de protocol

L'Institut de Cultura de Barcelona disposarà de les entrades de protocol que consideri adients per tal de complir amb els seus compromisos institucionals i de patrocini.



L'empresa adjudicatària disposarà, al seu torn, de les entrades de protocol que es pactin de mutu acord, en funció de l'aforament de l'espai i amb prioritat absoluta a la venda d'entrades.

L'empresa adjudicatària es compromet a confirmar nominalment la seva utilització amb una antelació mínima de 24 hores abans del començament de la representació. Si transcorregut aquest termini les entrades no haguessin estat confirmades l'Institut de Cultura de Barcelona en podrà disposar lliurement.

10.2 Comunicació i Imatge

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret en exclusiva per la creativitat, el disseny, la producció, la difusió i la contractació de la campanya publicitària genèrica del Grec Festival de Barcelona 2024, fent-hi incloure l'espectacle, en funció dels diferents suports publicitaris que s'utilitzen. A tal efecte, l'empresa adjudicatària, presentarà amb antelació necessària i suficient una fitxa artística de l'espectacle i diverses fotografies, tot aquest material en format digital i paper.

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret a utilitzar el material proporcionat per l'empresa adjudicatària (textos, imatges, fotografies, material audiovisual, etc.) durant el Grec Festival de Barcelona, tant amb finalitats de difusió de l'espectacle en els diferents suports i mitjans de la campanya publicitària, com amb finalitats informatives a fi i efecte de cobrir la demanda dels diferents mitjans d'informació, així com per l'arxiu històric del Grec Festival de Barcelona.

L'Institut de Cultura de Barcelona no assumirà cap cost en concepte de drets d'imatge o de propietat intel·lectual que podrien generar-se per la difusió de qualsevol text i/o imatge subministrats per l'empresa adjudicatària. L'empresa adjudicatària es fa responsable de qualsevol reclamació que pugués produir-se per qualsevol autor o drethavent implicat i/o entitat que n'ostenti o gestioni els seus drets d'explotació, eximint a l'Institut de Cultura de Barcelona de tota responsabilitat al respecte.

L'empresa adjudicatària s'obliga a seguir fidelment el manual d'aplicacions gràfiques proporcionades des de l'Institut de Cultura de Barcelona, en tota comunicació pública, difusió, reproducció i/o transformació que realitzi de l'espectacle, mitjançant qualsevol tipus de suport material o mitjà virtual, especialment en els programes, catàlegs i publicacions que editi per compte seu, o que s'editin per tercers, en relació a les representacions en el marc del Grec del Grec Festival de Barcelona.

L'empresa adjudicatària es compromet a facilitar a l'Institut de Cultura de Barcelona prèviament a la seva impressió i/o distribució i amb un mínim de dos dies d'antelació, la maquetació de tots els elements de comunicació específics de l'espectacle, siguin en suport material o virtual, per tal d'obtenir el vistiplau de la persona responsable de comunicació del Grec Festival de Barcelona.

10.3 Premsa i promoció

L'empresa adjudicatària es compromet a realitzar una roda de premsa en la mida que sigui possible, en les dates i horaris que li siguin indicats per l'Institut de Cultura de Barcelona, així com a realitzar totes aquelles activitats promocionals que li siguin proposades, sempre i quan siguin establertes de mutu acord.

L'empresa adjudicatària autoritza amb finalitats promocionals i/o informatives, la realització de les fotografies i l'enregistrament audiovisual, així com la retransmissió per ràdio, televisió i xarxes socials dels fragments de les representacions d'una durada igual o inferior a tres minuts. A tal efecte, els mitjans de premsa en virtut de la seva llibertat informativa podran assistir prèvia acreditació del Departament de Premsa de l'Institut de Cultura de



Barcelona a la representació de l'espectacle des de la ubicació destinada especialment a aquest efecte durant el temps suficient per captar les imatges que hagin de ser objecte de la difusió.

L'Institut de Cultura de Barcelona tindrà el dret a enregistrar part de l'espectacle i/o a utilitzar material audiovisual ja editat, per tal que pugui incloure un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que identifiquin l'espectacle en la web del Festival (<https://www.barcelona.cat/grec>), així com en el web del Barcelona Cultura (<https://www.bcn.cat/barcelonacultura>), amb una finalitat exclusivament informativa i de difusió cultural, de conformitat amb allò disposat a l'art. 35 del Text Refós de la Llei de Propietat Intel·lectual.

L'Institut de Cultura de Barcelona informa a l'empresa adjudicatària que també es podrà incloure en el web històric del Grec Festival de Barcelona la informació relativa a l'espectacle, acompanyada d'un màxim de tres minuts d'imatges i/o so que l'identifiquin.

L'empresa adjudicatària es farà responsable de comunicar als autors, intèrprets i/o drethavents implicats el contingut d'aquest pacte, en el benentès que l'Institut de Cultura de Barcelona no assumirà cap reclamació, ni cap cost, que es pugués produir al respecte.

La fixació de les representacions en qualsevol suport audiovisual i/o la seva retransmissió per ràdio, televisió o qualsevol altre mitjà, haurà d'ésser objecte d'una addenda entre les parts, a excepció dels enregistraments amb caràcter promocional i/o informatiu definits anteriorment.



ANNEX I: FITXA ARTÍSTICA

Idea i direcció artística: Marcos Morau

Coreografia: Marcos Morau en col·laboració amb les intèrprets

Interpretació: Anabel Barotte, Alba Barral, Àngela Boix, Julia Cambra, Tanit Cobas, Laia Duran, Gloria García, Anna Hierro, Laura Lliteras, Ariadna Montfort, Núria Navarra, Lorena Nogal, Marina Rodríguez, Anna Serra, Sau-Ching Wong

Col·laboració musical: Maria Arnal

Text: El Conde de Torrefiel, La Tristura, Carmina S. Belda

Repetidores: Estela Merlos, Alba Barral

Assessorament dramàtic: Roberto Fratini

Assistència vocal: Mònica Almirall

Direcció tècnica i disseny de la il·luminació: Bernat Jansà

Regidoria d'escena, maquinària i efectes especials: David Pascual

Disseny del so: Juan Cristóbal Saavedra

Veu: María Pardo

Escenografia: Bernat Jansà, David Pascual

Disseny del vestuari: Silvia Delagneau

Confecció: M^a Carmen Soriano

Barrets: Nina Pawlowsky

Màscares: Juan Serrano, Gadget Efectos Especiales

Gegant: Martí Doy

Utilitatge: Mirko Zeni

Producció i logística: Cristina Goñi Adot

Direcció de producció: Juan Manuel Gil Galindo



**Ajuntament
de Barcelona**

Institut de Cultura

Grec Festival de Barcelona

Palau de la Virreina

La Rambla, 99

08002 Barcelona

Telèfon 93 316 11 12

www.bcn.cat/barcelonacultura

ANNEX II. FITXA TÈCNICA



TEATRE GREC

Fitxa tècnica
Música

2024

CONTACTE:

Pere Capell, director tècnic Espai Grec tecnicateatregrec@grecbcn.cat
Xavier Masó, director tècnic Festival Grec directortecnica@grecbcn.cat



Informació general

Localització: [Passeig Santa Madora 36, 08004 Barcelona](#)



Transport Públic:

<https://www.tmb.cat/ca/transport-barcelona>

METRO:



L1, L3 Plaça Espanya

L3 Poble sec

AUTOBUS:

Bus Plaça Espanya: 13, 46, 50, 65, 79, 91, 109, 157, 165, V7, D20, D40, H12, H16
N0, N1, N2, N13, N14, N15, N17, N28, N53, EA, EN

Bus Carrer Lleida: 55

BICING:



<https://www.bicing.cat/>



**Ajuntament
de Barcelona**

Institut de Cultura

Grec Festival de Barcelona

Palau de la Virreina

La Rambla, 99

08002 Barcelona

Telèfon 93 316 11 12

www.bcn.cat/barcelonacultura

TEATRE GREC 2021

GR&C | Festival
de Barcelona

FITXA TÈCNICA

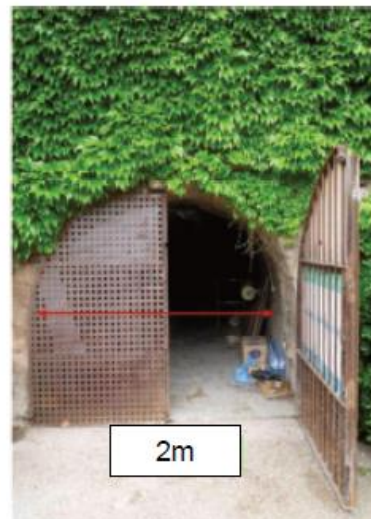
Accés de vehicles:



Accés a l'escenari:



2'15m



2m

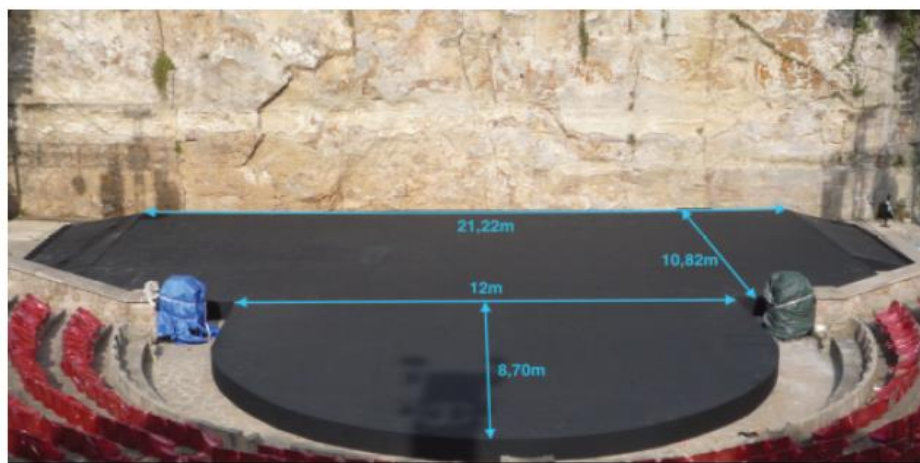
El document original ha estat signat electrònicament per:
Sr. JORDI PARRA CASAS, Tècnic, el dia 05/03/2024 a les 10:01, que informa;
Sr. FRANCESC CASADESUS CALVO, Cap de Departament, el dia 05/03/2024 a les 10:12, que informa;
Sr. Esteve CARMES BOADA, Director, el dia 05/03/2024 a les 10:42, que informa.



Informació tècnica

- Teatre a l'aire lliure
- Zona escenari amb Ground support apte per muntatges tècnics (sota aprovació de la direcció tècnica de l'espai). Ús restringit de teles per vent.
- Sostre no cobert.
- Aforament 2.100 localitats (En temps COVID-19 pot variar. Consulteu abans)

Tarima escenari



Ground Support – Actualment és de color negre





TEATRE GREC 2021

GRÈC | Festival
de Barcelona

FITXA TÈCNICA

Vista Planta Ground Support



Torres il·luminació frontal





DOTACIÓ TÈCNICA

LLUMS

DIMMERS:

156 Canals de 2,5Kw

12 Canals de 5 Kw

CONTROL:

1 Taula MARTIN M1 + M2GO Back up

PROJECTORS:

24 PAR 64, CP 60, CP 61, CP 62 (Spotlight, Thomas)

6 Cegadores 4*650w

24 Retalls ETC 750W, 10º (18 fixes FOH)

12 Retalls ETC Source Four 750W 15º/30º

12 Robert Juliat 714SX (Fixes FOH)

22 Projector Mac Aura XB

12 Projector ROBE Megapointe

20 PAR LED RGBW

12 SGM Q7

2 Canons KORRIGAN HMI 1200W

6 Quarzo 2Kw Llum de sala

EFFECTES:

2 HAZER + LÍQUID

2 TURBINES

TRUSS I ESTRUCTURES:

1 Ground support 22 x 12 x 9m

3 Torres frontals a Jardins

12 Estructures per a llum lateral (h:4m)

MAQUINÀRIA

20 Tarimes tipus rosco de diferents alçades amb escales i baranes

NO està permès penjar la càmera negra del Support, en cas de necessitat es pot aforar amb corporis (veure foto de portada).



TEATRE GREC 2021



FITXA TÈCNICA

SO

SISTEMA PA

Main PA

L'Acoustics KARA

Frontfill

L'Acoustics X8

Outfill

L'Acoustics X12

Subs

L'Acoustics SB-18

Control PA:

Taula DIGICO Quantum 338 + DMI Dante Card

1 Digico SD Rack 56 IN + 40 OUT + 16 AES/EBU IN/OUT

1 Lake LM44

1 QLAB Pro audio license

2 Gigabit Switch GS716T + Access Point Unify

MONITORS

Monitors:

Escenari 12 L'Acoustics X12

Sidefills 4 L'Acoustics X15HiQ

In-Ear 10 Shure PSM1000

Control Monitors:

Taula DIGICO Quantum 338 + DMI Dante Card

1 Digico SD Rack 56 IN + 40 OUT + 16 AES/EBU IN/OUT

2 Gigabit Switch GS716T

MICROFONIA

Microfonia cable:

Microfonia segons contrarider

Microfonia inhalàmbrica:

24 Shure Axient + Splitters i Antenes

24 DPA, d: fine

Intercom:

1 Central Intercom ASL

10 petagues ASL

1 Central Intercom CLEAR-COM Wireless

8 petagues



TEATRE GREC 2021



FITXA TÈCNICA

EQUIP TÈCNIC BÀSIC (pot variar en funció necessitats del muntatge)

1 Regidor/a d'escenari
1 Cap elèctric + 4 elèctrics
1 Cap de so+ 2 tècnics de so
1 Cap de maquinària + 3 maquinistes
1 Sastressa
Personal de càrrega i descàrrega

HORARIS EQUIP TÈCNIC

Les jornades de treball s'estructuren habitualment així:

Muntatge

Matí: 09:00h a 14:00h

Tarda/vespre: 16:00h a 20:00h i de 21:00 a 24:00

Llums: fins 03:00h per enfocar i gravar memòries

Assaïos

18:00 a 20:00 i de 21:00 a 24:00h

Estrenes:

Matí: 09:00h a 14:00h

Tarda: 16:00h fins a final de l'espectacle.

Representacions: citació 4h abans de la funció.

Dia de funció:

Citació 3 hores abans de l'inici de funció

Desmuntatge:

Al acabar l'última representació i un cop la sala ha quedat buida de públic.

Horaris proves de so:

Els dies de representació s'han de finalitzar a les 20:00h.

La durada màxima dels espectacles i concerts serà de dues hores.

Horaris dels àpats:

Esmorzar: 10:30 a 11:00h

Dinar: 14:00h - 16:00h

Sopar: 20:30h - 21:30h



CAMERINOS

2 grans

2 individuals

1 mitjà adaptat (amb accés per a cadires de rodes)

Dutxes i lavabos comuns.

